**УДК 371. 32: 821.16.2 - 343**

**ХУДОЖНІ ТВОРИ З ЕКСПЛІЦИТНО ВИРАЖЕНОЮ МІФОЛОГІЧНОЮ СКЛАДОВОЮ: ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИЙ АСПЕКТ ВИВЧЕННЯ**

**Юлія Сидоренко,** аспірант кафедри методики викладання української мови та літератури Ніжинського державного університету імені М. Гоголя

У статті актуалізується проблема вивчення у шкільному курсі української літератури творів з міфологічною складовою. Проаналізовано основні закономірності функціонування міфу в авторському наративі. Визначено особливості виявлення міфологічних структур експліцитного типу в художніх творах. Пропонований підхід стане основою для подальшого створення методики вивчення художніх творів з міфологічною складовою у старших класах загальноосвітньої школи.

**Ключові слова**: художній міфологізм, міфопоетика, міфологічні структури, експліцитний міфологізм, міфологема.

**Юлия Сидоренко. Художественные произведения с эксплицитно выраженной мифологической составляющей: литературоведческий аспект изучения**

В статье актуализируется проблема изучения в школьном курсе украинской литературы произведений с мифологической составляющей. Проанализированы основные закономерности функционирования мифа в авторском нарративе. Определены особенности выявления мифологических структур эксплицитного типа в художественных произведениях. Предлагаемый подход станет основой для дальнейшего создания методики изучения художественных произведений с мифологической составляющей в старших классах общеобразовательной школы.

**Ключевые слова:** художественный мифологизм, мифопоэтика, мифологические структуры, эксплицитный мифологизм, мифологема.

**JULIYA SYDORENKO. Fiction with the explicit mythological component: literary aspect of studying**

The article proposes the complex research in the problem of school program studying of ukrainian literature having mythological constituent. The research has an analysis of regularity of myth in author's narrative. Analysis has the general identifying features of explicit mythological structures in fictions. Such proposed method will become the basis of further making of new studying methodology of literature with mythological components at the high school.

**Key words:** fiction mythologism, mythopoetics, mythological structures, explicit mythologism, mythological concept.

У шкільній програмі для 9-11 класів наявний цілий ряд текстів з експліцитно вираженими міфологічними структурами: поема «Енеїда» І. Котляревського, балади Т.Шевченка, драма-феєрія «Лісова пісня» та драматична поема «Одержима» Лесі Українки, повість М. Коцюбинського «Тіні забутих предків», поема «Мойсей» І. Франка, вірш «Скорбна Мати» П.Тичини, новела «Я (Романтика)» Миколи Хвильового, романи «Сад Гетсиманський» Івана Багряного та «Марія» У. Самчука, поезія Б.-І. Антонича (вірші «Зелена Євангелія», «Різдво» та ін.), Є. Маланюка (вірш «Знаю – медом сонця, ой Ладо…»), роман у віршах Л. Костенко «Маруся Чурай». Тому вивчення значного обсягу літературного матеріалу вимагає володіння словесниками знаннями з міфології та уміннями використовувати елементи міфоаналізу в шкільній практиці.

Міф у структурі художнього твору прийнято розглядати як явище поетики. Найпоширенішим є використання термінів міфопоетика, міфотворчість та міфологізм. Різні підходи до міфопоетики надають їй значення поетичного прийому, творчої форми, методологічного принципу, прирівнюють до міфологічної традиції, але спільним знаменником є використання стійких світоглядних моделей у художній творчості. Міфологічний контекст у творі може мати декілька форм презентації. Сучасні науковці намагаються визначити, групувати основні форми використання міфу в авторському наративі, узагальнити специфіку функціонування його елементів у художньому тексті. Аналізуючи закономірності функціонування міфу в художній творчості, літературознавці виділяють три основні форми його використання:

1. «Залучення традиційних міфологічних сюжетів і образів, що може відбуватися шляхом їх інтерпретації (актуалізація окремих архетипів і міфологем, введення традиційних сюжетів у нетрадиційний контекст, ліквідація міфологічних паралелей) або трансформації (осучаснення, пародіювання, формування антиміфу).
2. Створення авторського міфу. Коли письменник конструює власний оригінальний варіант побутування первісної оповіді.
3. Міфологічна стилізація» [15]: «Стилізуючи оповідь під міф, автор не об’єктивує метафори, порівняння, що мають корені в міфі, але активно користується ними… вони стають компонентом тексту» [5; 46].

В енциклопедичному словнику названо шість типів художнього міфологізму:

1. «Створення своєї оригінальної системи міфологем.
2. Відтворення глибинних міфологічно-синкретичних структур мислення, які повинні виявити до- або надлогічну основу буття.
3. Реконструкція стародавніх міфологічних сюжетів, інтерпретованих з часткою вільного осучаснення.
4. Введення окремих міфологічних мотивів і персонажів у тканину реалістичного оповідання, збагачення конкретно-історичних образів універсальними сенсами і аналогіями.
5. Відтворення таких етнічних пластів національного буття й свідомості, де ще живі лементи міфологічного світобачення.
6. Притчова образність, лірико-філософська медитація, орієнтована на архетипічні константи людського й природного буття: будинок, хліб, дорога, вода, вогнище, гора, дитинство, старість, любов, хвороба, смерть і т. п.» [11; 224].

У структурі художнього тексту міфологічне світобачення може виражатися на рівні сюжетів, мотивів, образів-персонажів, ремінісценцій, деталей. Воно передбачає моделювання й передачу індивідуального бачення світу в онтологічних, екзистенційних аспектах за допомогою явних чи прихованих паралелей із міфології. Міф залучається автором у художній матеріал як частина семіотичного простору. Наявність міфологічної складової прочитується через концепти «міфонім», «міфема» та «міфологема». Ці складові елементи міфу виступають основними засобами реалізації міфомислення, вираження міфологічної картини світу. Часто, за спостереженнями дослідників [14], вони набагато вагоміші за власне міф, бо розгортають ключові моменти біблійної, античної чи будь-якої іншої міфологічної оповіді.

Науковий дискурс засвідчує функціонування різних варіантів визначення зазначених категорій. Термін міфологема походить з психоаналізу К.-Г. Юнга, під яким розумівся міфологічний матеріал і основа для його творення. На значимість цієї категорії вказував Н. Фрай, який розглядав міф у системі художньої творчості, стверджуючи, що в основі художньої літератури лежить розчленований на складники міф. Міфологема, за Н. Фраєм, це «конкретно-образний, символічний спосіб відображення реальності – стає своєрідною формулою не лише сприйняття людиною довкілля в усіх його вимірах, а й формулою комунікативного символічного засобу встановлення зв’язку з універсальними цінностями, закодованими в міфотворчих актах, засобу гармонізації людини й природи, способу розуміння міфу як ключа до інтерпретації інших культурних явищ»[1; 83]. Сучасна гуманітаристика презентує широкий спектр тлумачення зазначених понять. О. Киченко [9; 120]під міфологемою розуміє образ, персонаж чи ситуацію, що творить міф і визначає його загальний зміст, повторюючись у семантично однорідних рядах міфічних розповідей. У дослідженні М. Вишиної [4; 141] «міфемою називається використання в літературі імен міфологічних героїв і певних міфологічних фактів, а міфологемою – використання відомого міфологічного сюжету чи мотиву. Тому міфема виконує образотворчу функцію, а міфологема – формотворчу, структуруючи сюжет усього твору». За словами Ж. Дюрана, наявність міфеми визначає поняття самого міфа: «Про міф можна говорити у випадку статистичного досягнення необхідної кількості міфем»[7; 344]. При цьому, міфема, що залучається до твору, «втрачає свої автохтонні характеристики та функції, перетворюється у міфологему». За Т. Бовсунівською, міфологема є «літературною формою інтелектуалізації міфу, що засновується на притлумлені та занепаді його змістових складників» [2; 50]. Дослідниця підкреслює, що в літературному творі вона виконує функцію певного змістового коду та може становити абсолютно самодостатню змістову одиницю тематичного рівня тексту. Тобто, міфологема узагальнено відтворює систему життєвих ситуацій, зв’язків та відношень людину й світу, сформовану колективним досвідом. Вона дозволяє вийти за соціально-історичні й просторово-часові межі, втілити моделі людського мислення та соціальної поведінки, акцентувати вічні проблеми.

Диференційованість понять зафіксована в літературознавчих словниках. Міфонім тут визначається як «імена і назви богів та міфологічних персонажів, казкових героїв, семантика яких інколи затемнена, що зумовлено перефільтруванням народною етимологією, прихованими архетипами» [12, 56]. Отже, міфоніми виконують номінативну функцію. Вони становлять «ономастичний простір твору й відповідно обумовлюються особливостями літературного твору та його організації. У парадигматичному плані вони беруть участь у розвитку сюжету, утворюють асоціативні зв’язки з різними групами персонажів. У синтагматичному плані виконують найчастіше стильову функцію. Їх використання передусім спрямоване на створення відповідної атмосфери. Аналогічно вони ведуть себе й у якості певних тропів, зокрема епітету. Такими міфонімічними епітетами насичене, наприклад, «Слово о полку Ігоревім» (Боян – Велесів онук, воїни-русичі – Даждьбогові онуки, Хортовим вовком біг князь Ігор)»[13; 277].

Міфема – «найменший елемент, фундаментальний складник міфу, який використовується і в ньому, і в художній літературі, входить до складу системи світобудови» [12; 54], а міфологема – «уламок міфу, міфема, яка втратила свої автохтонні характеристики та функції, залучена до фольклорного тексту, у якому сприймається як вигадка, образна оздоба чи сюжетна схема, що вже стала традиційною» [12; 54]. Отже, міфонім у тексті твору завжди має експліцитно виражений характер, а міфема й міфологема можуть проявлятися як явно, так і приховано.

Проте ключовим поняттям, яким оперують дослідники в процесі міфопоетичного аналізу тексту є міфологема. Це пояснюється властивою їй глобальністю та універсальністю, адже міфологема виражає ідею міфу, є художнім втіленням архетипу, тоді як міфема виступає тільки складовою міфологічного сюжету, ідеї, мотиву. Міфологемі відводиться роль безпосереднього смислового центру, зерна, з якого виростає міфічна розповідна структура. «Ядро міфа – міфологема – не дано безпосередньо: перед нами руда, із якої метал у чистому вигляді ще треба виплавити» [8; 12]. Її ідейно-експресивна природа близька до природи художнього образу, тому може бути провідним засобом побудови міфопросторів художнього твору. Вона використовується для позначення стійких і повторюваних конструктів народної фантазії, що узагальнено відображають дійсність у вигляді чуттєво-конкретних персоніфікацій, сутностей, одухотворених істот, які в архаїчній свідомості сприймалися цілком реальними. Тому міфологема є важливим засобом інтерпретації міфологічної складової тексту.

У структурі літературного твору міфологема може бути компонентом тематичного, композиційного, сюжетного, хронотопного чи образного рівнів тексту. На тематичному рівні в художньому творі може домінувати міфологічна тема. За походженням міфи можна класифікувати на античні, біблійні, слов’янські та інших національних культур. Враховуючи джерело походження, О. Кобзар пропонує розрізняти такі міфопоетичі парадигми: «архаїчна (в основі – прадавня міфологія), антична (ґрунтується на класичній міфології), християнська (базується на біблійних міфах та християнській свідомості) та національно-історична (в основі – міфи, що виникають у процесі осмислення національно-історичної дійсності)» [10; 15]. Доцільним є групування тем за циклами міфу: космогонічні, есхатологічні, антропологічні, етимологічні, героїчні.

Міфологема може фігурувати як ім’я головного героя. У цій формі вона «активізує символічну сутність і відповідні міфологічні порівняння, метафори, алегорії стають певними алюзіями (Мазепа, порівнюваний з Христом чи Мойсеєм у Б. Лепкого «Мазепа», аналогії Андрія Чумака й Христа в І. Багряного «Сад Гетсиманський») [13; 4].

Отже, ключовою категорією міфологічної складової літературного твору є міфологема. Ця значима одиниця міфологічної картини світу реалізує концепти міфологічного мислення; містить стабільний зміст, типовий для різних народів; проявляючи свою семантику, є ключем для розуміння міфологічного змісту конкретного художнього твору.

Під міфологічними структурами художнього тексту ми розумітимемо міфологеми й фольклорно-міфологічні образи, а також сюжети, мотиви, ідеї, персонажі слов’янської, біблійної, античної чи будь-яких інших національних міфологій, що вписуються в художню тканину твору на рівні світоглядних уявлень для моделювання письменником художньої дійсності на ритуально-символічному, проблемно-тематичному, історіософському рівнях. Причому кожен з елементів повинен визначати загальну концепцію, разом утворювати своєрідну єдність, що характеризують явище в рамках цілісності, взаємопов’язаності його складових.

У художній системі твору може домінувати одна міфологічна модель

(наприклад, антична в «Енеїді» І. Котляревського, біблійна в поемі І. Франка «Мойсей», слов’янська в повісті М. Коцюбинського «Тіні забутих предків» та драмі-феєрії Лесі Українки «Лісова пісня»), або поєднувати кілька (драма «Кассандра» Лесі Українки).

Погоджуємося із запропонованими А. Гурдузом основними варіантами вираження міфологічної складової у тексті:

1. «Фрагментарне, мозаїчне, коли твір насичений несюжетотворчими міфологічними елементами чи паралелями до них (алюзіями, ремінісценціями тощо), що не мають впорядкованого подієвого стрижня, ядра чи ряду таких стрижнів, ядер.
2. Лінійне, коли міфологічний аспект має наскрізний в тексті чи його фрагменті мотив, сюжет, виконує структуротворчу функцію» [6; 58].

Використовуючи виділені нами основні ознаки міфу, спробуємо визначити їх експліцитне представлення в тексті твору. Оскільки міф розповідає про незвичайних істот, означуючи їх конкретними назвами, то характерною ознакою їх презентації є номінативність – наявність в оповіді фантастичних власних імен (богів, містичних істот, надприродних сил), часопросторових назв (рай, пекло, чистилище) та пов’язаних з ними подій. Тому найлегше визначити міфологічні експліцитні структури наявністю в тексті чітко означених, конкретних, виразних міфологічних лексем (імена, загальні назви, ключові словосполучення, образи, сюжети), тобто через максимальну наближеність слів до архаїчної мови. Показовим у цьому плані є наявність міфологічних лексем у назві твору (драма «Кассандра» Лесі Українки, поезія «Ікар» М. Вороного). Тоді заголовок ніби акумулює в собі міфологічний зміст тексту, символізує його, стає своєрідним розпізнавальним знаком наявності міфологічної складової.

Ритуалізованість міфу теж виступає важливим засобом експліцитного представлення міфологічного аспекту твору. Проявляється вона через залучення у текст різних ритуальних дій та обрядів (замовляння, весільні й похоронні обряди, хрестини, відзначення народних свят), що супроводжують важливі події у сюжеті твору (наприклад, святкування Різдва, ворожіння Палагни та похорони Івана у повісті М. Коцюбинського «Тіні забутих предків» розкривають особливості міфологічного світогляду гуцулів).

Характерною ознакою є наявність у тексті символів міфологічного характеру, які дають достатньо містку інформацію про значимі речі. Наприклад, ліс – символ таємного світу природи, який заселяють надприродні сили (ліс у драмі-феєрії Лесі Українки «Лісова пісня», земля і ліс у повісті О. Кобилянської «Земля»). Символ використовується автором для кодування міфологічного світосприйняття. Його розуміння важливе для аналізу міфологічної складової твору.

Експліцитним вираженням означених структур є також актуалізація міфологічних бінарних опозицій у конфлікті художнього твору, які К. Леві-Стросс назвав домінуючою властивістю міфологічного мислення. Письменники активно використовують систему фундаментальних протистоянь для відтворення міфологічної картини світу. Наприклад, архаїчна опозиція «добро – зло» покладена в основу конфлікту між двома началами людської душі, а саме розколотої особистості ліричного героя у новелі М. Хвильового «Я (Романтика)».

У художній тканині твору, на думку Ю. Бондаренка, експліцитні міфологічні структури можуть бути виражені у вигляді:

* «окремої оповідної частини твору (міф про Прометея в поемі Т. Шевченка «Кавказ», легенди про богиню Морану і князя велетів у повісті І. Франка «Захар Беркут», про вогняний меч у романі І. Білика «Меч Арея»);
* змістової основи, на якій формується увесь текст («Енеїда» І. Котляревського, «Мойсей» І. Франка);
* різноманітних паралелей між зображеним у творі й конкретними міфами, встановлення між ними аналогій, насичення літературного твору міфопоетичними деталями (з життя і страждань про Ісуса Христа в «Саді Гетсиманському» І. Багряного)» [3; 40] .

Отже, основні аспекти вираження у тексті міфологічної складової доцільно застосовувати у процесі шкільного аналізу художніх творів з міфологічними структурами експліцитного типу. Це забезпечить достатньо повну текстову роботу, спрямовану на розуміння старшокласниками концептуального простору літературного матеріалу.

**Література**

1. Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст. / За ред. М. Зубрицької. 2-е вид., доповнене. – Львів: Літопис, 2001. – 832 с.
2. Бовсунівська Т. Міфологема як резистентний складник літератури / Т. Бовсунівська // Дивослово. – 2010. – С. 49–52.
3. Бондаренко Ю. І. Теорія і практика навчання української літератури на філософсько-історичних засадах у старших класах загальноосвітньої школи: Монографія. – Ніжин: Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2008. – 351 с.
4. Вишина. М. Ю. Парадигма ключових понять міфологічного аналізу художнього тексту // Вісник Житомирського державного університету. – Випуск 55. – Житомир, 2010. – С. 140143.
5. Голосовкер Я. Э. Логика мифа / Я. Э. Голосовкер. – Москва: Наука, 1987. – 218 с.
6. Гурдуз А. Міфопоетика літературного твору та міфопоетичну парадигма: теоретичний аспект // Зарубіжна література в школах України. – 2006 - № 6. - С. 57- 59.
7. Durand G. Figures mythiques et visades de foeuvre: de la mythocritigues a la mythanalyse / Gilberl Durand. – Paris: Dunod, 1992/ - 364 p.
8. Дьяконов И.М. Архаические мифы Востока и Запада. – М., 1990, с.12
9. Киченко О. Фольклор як художня система (проблеми теорії). – Дрогобич: НВЦ «Каменяр», 2002. – 216 с.
10. Кобзар О. Фрідріх Геббель: художні виміри міфу: Монографія. – Полтава, 2011 – 324 с.
11. Литературный энциклопедический словарь / Под. общ. ред. Кожевникова В., Николаева П. – М.: Сов. энцыклопедия. – 1987. – 752 с.
12. Літературознавча енциклопедія: у 2 т. / авт.-уклад. Ю. І. Ковалів. – К.: ВЦ «Академія», 2007. Т 2. – 2007. – 624 с.
13. Литвиненко Т. М. Міфологічне ім’я в художньому тексті // Філологічні науки, 2008.
14. Слоньовська О. Міфема і художній текст: особливості, роль, функції найменшого уламку міфу // Українська література в загальноосвітній школі. – 2011. - № 7-8, С. 57-62.
15. Турган О. До проблеми шляхів міфологізації літератури // Вісник Запорізького державного університету. – 2002. - № 2. – С. 129-133.